Edisyon mula Abril 2022 (pag-ingatan)

Mascot ng "Pagbabawas ng Basura at Pag-recycle" Risa-chan

タガログ語
B地区
《Distritong B》

Poster ng Pagbubukod/Pagtatapon ng Basura mula sa Tahanan

Sundan ang patakaran sa pagbubukod ng basura. Itapon nang hindi lalampas sa itinakdang oras sa pinagtitipunang lugar na itinakda ng asosasyon ng kapitbahayan ng inyong tirahan.

	Mga bagay na ibinubukod	Araw ng pagkolekta	Pagtatapon sa pinagtitipunang lugar	Aktuwal na halimbawa

Bagay na sakop sa pagkakaroon ng bayad

Hindi nasusunog na basura — 1/ika-3 Lunes

Pagtatapon sa pinagtitipunang lugar

- Ilagay sa nakatalagang supot para sa hindi nasusunog na basura, itali ang bahagi ng hawakan at saka itapon.
  Direkta namang dikitan ng nakatalagang sticker para sa hindi nasusunog na basura ang basurang hindi kasya sa nakatalagang supot, at saka ito itapon sa pinagtitipunang lugar.
- Hindi maaaring itapon sa pinagtitipunang lugar ang bagay na lampas 1m ang haba ng isang gilid, o bagay na lampas 30kg ang bigat, ngunit maaaring itapon sa pinagtitipunang lugar kung kalasin halimbawa ito upang maging 1m pababa ang haba at ilagay sa nakatalagang supot o dikitan ng nakatalagang sticker.

Nakatalagang supot para sa hindi nasusunog na basura [May 4 uri ng lalagyan] 45ℓ 20ℓ 10ℓ 5ℓ → Kung hindi pa rin kasya kahit kalasin → nakatalagang sticker para sa hindi nasusunog na basura [May 3 uri] (Malaking Katamtamang Maliit)

Eksepsiyon

Maaaring itapon sa pinagtitipunang lugar nang hindi kinakalas kahit lampas 1m: Ski, snowboard, bisikleta, pole na sampayan

Aktuwal na halimbawa — Nakatalagang supot

Seramika, baso / Silindro ng gas, lata ng spray [siguraduhing butasan] / Abo o baga ng uling na hugis ugat ng lotus (rentan) o hugis gisantes (mametan) / Lalagyang aluminum tulad ng takure, kaldero, aluminum foil atbp. / Dryer, plantsa, flashlight at iba pang maliit na produktong de-kuryente

Aktuwal na halimbawa — Nakatalagang sticker

May 3 uri ng nakatalagang sticker
[Malaki (hanggang 30kg), Katamtaman (hanggang 20 kg) at Maliit (hanggang 10 kg)]
Kapag magtatapon ng basura, dikitan ng nakatalagang sticker na tugma sa bigat ng basura.

Batayan kapag magtatapon ng basurang dinikitan ng nakatalagang sticker

- Maliit na sticker: Ski (kasama ang ski poles), snowboard (kasama ang metal)
- Katamtamang sticker: Bisikletang pangmatanda

(Nakatalagang sticker)

Kung maraming mapanganib na bagay tulad ng salamin, patalim at iba pa, ilagay ito sa kartong kahon, sulatan ng "ガラス・キケン" (Salamin/Mapanganib), dikitan ng nakatalagang sticker at saka itapon sa pinagtitipunang lugar.
Kung mailalagay sa nakatalagang supot ang kartong kahon kung saan inilagay ang basag na salamin, huwag dikitan ng nakatalagang sticker, kundi ilagay sa nakatalagang supot ang buong kartong kahon, sulatan ng "ガラス・キケン" (Salamin/Mapanganib) ang nakatalagang supot at saka itapon.
(Kung kaunti lamang ang basag na salamin atbp, balutin ito ng diyaryo o ibang papel, ilagay sa nakatalagang supot para sa hindi nasusunog na basura, at ipahayag na "ガラス・キケン" (Salamin/Mapanganib))

Nasusunog na basura — Tuwing Martes, Huwebes, Sabado

Pagtatapon sa pinagtitipunang lugar

- Ilagay sa nakatalagang supot para sa nasusunog na basura, itali ang bahagi ng hawakan at saka itapon.
  Direkta namang dikitan ng nakatalagang sticker para sa nasusunog na basura ang basurang hindi kasya sa nakatalagang supot, at saka ito itapon sa pinagtitipunang lugar.
- Hindi maaaring itapon sa pinagtitipunang lugar ang bagay na lampas 50cm ang haba ng isang gilid, o bagay na lampas 30kg ang bigat, ngunit maaaring itapon sa pinagtitipunang lugar kung kalasin halimbawa ito upang maging 50cm pababa ang haba at ilagay sa nakatalagang supot o dikitan ng nakatalagang sticker.

Nakatalagang supot para sa nasusunog na basura [May 4 uri ng lalagyan] 45ℓ 20ℓ 10ℓ 5ℓ → Kung hindi pa rin kasya kahit kalasin, → nakatalagang sticker para sa nasusunog na basura [May 3 uri] (Malaking Katamtamang Maliit)

Nakatalagang supot

Pira-pirasong papel, upos ng sigarilyo atbp. / Mga damit / Papel na lampin / Sea shell / Damo/tangkay ng gulay (Paki-drop ang lupa ng maayos.)

Mga produktong plastik liban sa lalagyan at pambalot tulad ng timba, palanggana, damit pang-ski, kapote, sapatos na yari sa synthetic resin, botas, gomang guwantes atbp.

Libre — Paano ang sangang pinutol mula sa puno sa hardin?

① Kung itatapon sa pinagtitipunang lugar ng nasusunog na basura (Sakop ang buhay na puno at patay na puno). Gawing 50cm pababa ang haba, 30cm pababa ang diyametro, itali sa lubid at saka itapon sa pinagtitipunang lugar bilang "Nasusunog na basura". Para sa maliit na sangang hindi kayang itali, ilagay sa walang kulay o halos walang kulay na supot, sulatan ng 「枝木」(Sanga) ang supot at itapon sa pinagtitipunang lugar bilang "Nasusunog na basura" (15cm pababa ang diyametro ng bawat 1 sanga ng puno).
* Kailangan ang nakatalagang supot o nakatalagang sticker para sa puno/kawayang ginamit sa bakod o iba pa, materyales sa pagtatayo tulad ng kahoy, plywood at iba pa, tangkay ng gulay at mga bulaklak.

Nakatalagang sticker

May 3 uri ng nakatalagang sticker
[Malaki (hanggang 30kg), Katamtaman (hanggang 20 kg) at Maliit (hanggang 10 kg)]
Kapag magtatapon ng basura, dikitan ng nakatalagang sticker na tugma sa bigat ng basura.

Batayan kapag magtatapon ng basurang dinikitan ng nakatalagang sticker

- Maliit na sticker: Quilt (futon), kutsong inuupuan (zabuton)
- Katamtamang sticker: isang upuan (yari sa kahoy)
- Malaking sticker: Kalasin ang malaking muwebles na yari sa kahoy o iba pa, gawing 50cm pababa ang haba ng isang gilid, dikitan ng nakatalagang sticker at saka itapon.

※ Maaari ring dalhin sa Clean Center at ibasura (may bayad) nang hindi didikitan ng sticker.

basura mula sa pagkain — Tuwing Martes, Huwebes, Sabado

- Pagkatapos tanggalin nang mabuti ang tubig, ilagay sa nakatalagang supot para sa basurang pagkain, itali ang bahaging hawakan at saka ito itapon.

Nakatalagang supot para sa basurang pagkain [May 3 uri ng lalagyan] 15ℓ 10ℓ 5ℓ

○ Bagay na maaaring itapon bilang basurang pagkain: Piraso ng gulay / prutas, balat ng itlog buto ng isda, leftovers na basura mula sa kusina

Tanggalin nang mabuti ang tubig at saka itapon.

✕ Bagay na hindi maaaring itapon bilang basurang pagkain (itapon bilang nasusunog na basura): Pantuhog na kahoy / tangkay ng damo / gulay / sea shell, talukap ng alimango at iba pang mahirap buruhing basura mula sa kusina

Mga bagay na sakop sa pagkakaroon ng bayad

Lata, Bote, PET bottle — 1/ika-3 Biyernes

- Hugasan ang loob ng mga lata/bote/PET bottle at saka itapon.
- Itapon lamang sa pinagtitipunang lugar at huwag gumamit ng supot para sa ibinukod na lata/bote/PET bottle.

[Lata] Para lamang ito sa mga lata ng inumin/pagkain ("Hindi nasusunog na basura" ang mga lata ng pintura at spray).
Hanggang laki ng 18 litrong lata (itto-kan). Pisain hangga't maaari ang latang aluminum at saka itapon.

[Bote] Para lamang ito sa mga bote ng inumin/pagkain ("Hindi nasusunog na basura" ang mga bote ng kosmetiko, pandisimpekta atbp.).
Hangga't maaari dalhin sa tindahan tulad ng tindahan ng alak ang mga 1.8 litrong bote (isshō-bin) at bote ng beer.

[PET bottle] Para lamang ito sa mga PET bottle na pang-inumin (kasama ang mga alak) at ng pampalasa.
Ibukod bilang "Mga lalagyan at pambalot (yari sa plastik)" ang etiketa
Pisain hangga't maaari at saka itapon.

- Siguraduhing tanggalin ang takip ng mga bote/PET bottle.
- Itapon sa "Mga lalagyan at pambalot (yari sa plastik)" kung yari sa plastik ang tinanggal na takip, at bilang "Lata" kung yari sa metal.

Diyaryo, Magasin, Karton (dambōru) — Ika-2/ika-4 Biyernes

- Hangga't maaari gumamit ng pantaling papel, itali nang pakrus at saka itapon sa pinagtitipunang lugar.

[Diyaryo] Ibukod bilang "Mga magasin" ang mga patalastas/flyer.

[Magasin] Bukod sa magasin, sakop din ang mga patalastas/flyer, mga libretong makapal tulad ng diksiyonaryo, pinaglimbagang papel, kalendaryong tinanggalan ng bahaging metal, sobre atbp.
Ipitin sa malaking magasin o magasing nakatupi sa gitna ang maliit na papel at itali ito.

[Karton] Itali ang mga karton (dambōru) lamang.
Siguraduhing tanggalin ang tape at bahaging metal.
Ibukod sa "Nasusunog na basura" ang tape na tinanggal mula sa karton (dambōru), at sa "Hindi nasusunog na basura" ang bahaging metal.

Bateryang dry cell, Lighter — Ika-3 Biyernes ng Abril, Hunyo, Agosto, Oktubre, Disyembre, Pebrero

- Itapon lamang ang mga bateryang dry cell, at huwag gumamit ng supot.
- Ubusin ang gas o langis sa mga lighter, ilagay sa walang kulay o halos walang kulay na supot at saka itapon.

[Bateryang dry cell] Sakop: Bateryang alkaline, Bateryang manganese, Bateryang lithium atbp.

Dalhin ang mga maliit na bateryang rechargeable (nickel-cadmium, nickel-metal hydride, lithium-ion, maliit na bateryang sealed lead-acid) at bateryang hugis butones (na may model code na SR/PR/LR) sa tindahang nakikipagtulungan sa pagkolekta tulad ng tindahan ng kasangkapang de-kuryente atbp.

Fluorescent light (kasama ang bumbilya) — Ika-3 Biyernes ng Mayo, Hulyo, Setyembre, Nobyembre, Enero, Marso

- Huwag gumamit ng supot, kundi ilagay sa kahon noong binili ito, o ibalot sa diyaryo at iba pa, at saka ito itapon.

[Fluorescent light] Bukod sa fluorescent light at bumbilya, maaari ring itapon sa pinagtitipunang lugar ang mga starter ng ilaw (glow starter), hugis bumbilyang fluorescent light, at ilaw na LED.
* Itapon sa hindi nasusunog na basura ang mga kasangkapang pang-ilaw at takip ng fluorescent light.

Mga lalagyan at pambalot (yari sa papel) 紙 / Mga lalagyan at pambalot (yari sa plastik) プラ — Tuwing Miyerkules

- (yari sa papel) Ilagay sa papel na supot o sa walang kulay o halos walang kulay na supot, at saka itapon (Maaari ring itali ng pantaling papel at itapon).
- (yari sa plastik) Itapon sa walang kulay o halos walang kulay na supot.

◎Ano ang mga lalagyan at pambalot?
- Ito ang mga pinaglagyan (lalagyan), pinambalot (pambalot) ng produkto, at hindi na kakailanganin kapag ginamit o kinain ang produktong iyon.
- Sakop ang mga bagay na nakasulat sa kanan. Itapon sa pinagtitipunang lugar ayon sa paraang nakasulat sa kaliwa.

紙: Kahong papel, pambalot na papel atbp. / Mga paketeng papel ng alak o juice, at may nakadikit na aluminum sa loob / Kahon o supot ng gamot na yari sa papel, kahon ng sigarilyo

プラ: Cellophane wrap, bote ng sabong panlinis atbp, plastik na lalagyan o supot ng pagkain / Lalagyan ng gamot / Bote ng mantikang panluto

Sa tindahang nagtataguyod ng pag-recycle ang mga kulay puting tray at pakete ng gatas

Dalhin hangga't maaari ang mga kulay puting tray at pakete ng gatas sa mga tindahan nagkokolekta nito tulad ng supermarket, atbp.

Bandeja blanca / Cajas de leche (Hugasan, buklatin at saka itapon)

Mga bagay na hindi kinokolekta sa lungsod ✕

- Nasusunog na basurang 50cm o higit pa ang isang gilid
- Nasusunog na basurang lampas 30kg ang bigat
- Hindi nasusunog na basurang 1m o higit pa ang isang gilid
- Hindi nasusunog na basurang lampas 30kg ang bigat
- Produktong bakal na makapal (lampas 3mm)

Iba pang ipinagbabawal na bagay
◎Hindi maaaring magtapon ng basura sa pinagtitipunang lugar na hindi sa loob ng bayan ng inyong tirahan.
◎Hindi maaaring itapon sa pinagtitipunang lugar sa loob ng bayan ang mga basurang dulot ng gawain sa negosyo ng tanggapan.
◎Hindi kokolektahin ang basurang labag sa patakaran tulad ng magkahalong basura (Didikitan ng sticker at iiwan sa pinagtitipunang lugar).

Bagay na sakop sa Batas hinggil sa Pag-recycle ng mga Home Appliance

◆Tinatakda bilang obligasyon ang pag-recycle. Ipakiusap sa tindahan ng home appliance ang pagkolekta, o bumili ng tiket para sa pag-recycle sa post office, at dalhin sa lugar ng pagkolekta (Sagawa Express Joetsu Branch /Nippon Express Takada branch) (May bayad alinman dito).

Aircon / TV (kasama ang LCD, plasma) / refrigerator, freezer / washing machine, clothes dryer

Iba pang bagay na nangangailangan ng bukod-tanging pagbabasura

◆Para sa pagdadalhan at iba pang detalye, mangyari lamang na tiyakin sa "Gabay sa Pagbubukod at Pagtatapon ng Basura mula sa Tahanan" na matatagpuan sa Dibisyon ng Kapaligiran sa Pamumuhay sa city hall o sa Pangkalahatang Tanggapan.

Goma / gulong / motorsiklo / latang hugis bariles / pamatay ng apoy / baterya / supot ng pataba, kahong taniman ng punla atbp. (para sa pagsasaka)

Kapag maraming basurang itinapon nang minsanan

◆Basura incinerable (Mga damit, quilt (futon), tatami mat, muwebles na yari sa kahoy, atbp.)
(1) Maaaring ibasura kapag diretsong dinala sa Clean Center (may bayad: 30 yen sa bawat 10kg).
Hindi kailangang gumamit ng nakatalagang supot o nakatalagang sticker dahil sisingilin ng salapi para sa bayad sa pagbabasura sa tanggapan ng Clean Center.
(2) Kung hindi madadala ang basura, ipakiusap sa propesyonal na pinahihintulutan ng lungsod na magkolekta at maghatid (may bayad).
*Mangyari lamang na tingnan ang homepage ng lungsod para sa mga kumpanya. http://www.city.joetsu.niigata.jp/soshiki/seikatsu/waste-manual2.html

◆Basura no incinerable
Diretsong dalhin sa kumpanyang magbabasura (3 kumpanyang nakasulat sa ibaba) o ipakiusap sa propesyonal na pinahihintulutan ng lungsod na magkolekta at maghatid (may bayad).

○Kung sariling dadalhin (May bayad. Mangyaring itanong kapag dadalhin.)

Mga bagay	Pasilidad ng pagbabasura	Oras ng paghatid ng basura
Basura incinerable	Clean center (Address: 2963 Ōaza Higashinakajima, Joetsu City Tel: 025-526-5111)	8:30~11:30 13:00~16:30 *Sarado tuwing Linggo, Enero 1~3
Basura no incinerable	Joetsu Material Corporation (Address: 1618-1 Shimonagara, Joetsu City Tel: 025-539-1008) HIDATEC Co., Ltd. (Address: 47-1, Nakahakoi, Joetsu city Tel: 025-524-2535) Wastec ENERGY (Address: 2605 Higashinakajima, Joetsu City Tel: 025-544-9282)	Magtanong sa 3 kumpanyang nakasulat sa kaliwa

Makipagtulungan sa pag-recycle ng basurang mantikang panluto

Mangyari lamang na makipagtulungan dahil kinokolekta ang basurang mantikang panluto sa pakikipagtulungan ng mga 50 gasolinahan sa loob ng lungsod (Pakitingnan ang "Gabay sa Pagbubukod at Pagtatapon ng Basura mula sa Tahanan" na matatagpuan sa Dibisyon ng Kapaligiran sa Pamumuhay sa city hall o sa Pangkalahatang Tanggapan para sa mga detalye).

Paraan ng pagbili ng nakatalagang supot at nakatalagang sticker

Ang paunawang ito ang palatandaan: 上越市指定 ごみ袋・シール 取扱店

Maaaring bumili ng nakatalagang supot at nakatalagang sticker sa mga supermarket, convenience store at iba pang may nakapaskil na sticker na nagpapahiwatig na tindahang mayroong nakatalagang supot at iba pa.

Para sa mga katanungan

- Yasuzuka-ku Pangkat ng Pamumuhay ng mga Residente at Kagalingan ☎ 025-592-2003 (trunk line)
- Uragawara-ku Pangkat ng Pamumuhay ng mga Residente at Kagalingan ☎ 025-599-2301 (trunk line)
- Oshima-ku Pangkat ng Pamumuhay ng mga Residente at Kagalingan ☎ 025-594-3101 (trunk line)
- Maki-ku Pangkat ng Pamumuhay ng mga Residente at Kagalingan ☎ 025-533-5141 (trunk line)
- Kakizaki-ku Pangkat ng Pamumuhay ng mga Residente at Kagalingan ☎ 025-536-6703 (Línea directa)
- Ogata-ku Pangkat ng Pamumuhay ng mga Residente at Kagalingan ☎ 025-534-6807 (Línea directa)
- Kubiki-ku Pangkat ng Pamumuhay ng mga Residente at Kagalingan ☎ 025-530-2311 (trunk line)
- Yoshikawa-ku Pangkat ng Pamumuhay ng mga Residente at Kagalingan ☎ 025-548-2311 (trunk line)
- Kiyosato-ku Pangkat ng Pamumuhay ng mga Residente at Kagalingan ☎ 025-528-3111 (trunk line)
- Sanwa-ku Pangkat ng Pamumuhay ng mga Residente at Kagalingan ☎ 025-532-2323 (trunk line)
- Nadachi-ku Pangkat ng Pamumuhay ng mga Residente at Kagalingan ☎ 025-537-2121 (trunk line)